



ICIM S.p.A. - Identification number: 0425

Piazza Don Enrico Mapelli, 75 - 20099 Sesto San Giovanni (MI) - ITALY

Certificato di costanza delle prestazioni *Certificate of constancy of performance*

Certificato N. **0425 - CPR - 002813**
Certificate No.

In conformità al Regolamento 305/2011/EU del Parlamento Europeo e del Consiglio del 9 marzo 2011 (Regolamento Prodotti da Costruzione o CPR), questo certificato si applica al prodotto da costruzione:
In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Certification or CPR), this certificate applies to the construction product:

Dispositivi di chiusura controllata delle porte / *Controlled door closing devices*

SERIE / SERIES **MAB 609**

MODELLI / MODELS **MAB 609**

Caratteristiche: vedi Allegato / *Characteristics: see Annex*

IMMESSO SUL MERCATO CON IL NOME O IL MARCHIO DI
PLACED ON THE MARKET UNDER THE NAME OR TRADE MARK OF

ASSA ABLOY ITALIA S.p.A.

SEDE LEGALE
HEAD OFFICE

Via Paolo di Dono, 149
00142 ROMA (RM) ITALY

UNITÀ OPERATIVA
PRODUCTION UNIT

Via Bovaresa, 13
40017 San Giovanni in Persiceto (BO) - IT

Questo certificato attesta che tutte le disposizioni riguardanti la valutazione e la verifica della costanza della prestazione e le prestazioni descritte nell'allegato ZA della norma:
This certificate attests that all provisions concerning the assessment and verification of constancy of performance and the performances described in Annex ZA of the standard

EN 1154:1996+ A1:2002+ AC:2006

nell'ambito del sistema 1 di cui al presente certificato vengono applicati e che il controllo di produzione in fabbrica condotto dal produttore è valutato al fine di garantire la
under system 1 set out in this certificate are applied and that the factory production control conducted by the manufacturer is assessed to ensure the

COSTANZA DELLA PRESTAZIONE DEL PRODOTTO DA COSTRUZIONE **CONSTANCY OF PERFORMANCE OF THE CONSTRUCTION PRODUCT**

Questo certificato è stato emesso per la prima volta il 26/02/2015 e ha validità sino a che la norma armonizzata, il prodotto da costruzione, i metodi ACVP o le condizioni di produzione nello stabilimento non subiscano modifiche significative, o sino a che non venga sospeso o ritirato dall'organismo di certificazione notificato ICIM S.p.A.

This certificate was first issued on 26/02/2015 and will remain valid as long as neither the harmonized standard, the construction product, the ACVP methods nor the manufacturing conditions in the plant are modified significantly, unless suspended or withdrawn by the notified product certification body ICIM S.p.A.

Il presente Certificato è da ritenersi valido solo se accompagnato dal relativo Allegato / *This Certificate is valid only with the relative Annex*

ICIM S.p.A.
Direttore Tecnico

EMISSIONE
ISSUE

18/10/2016



Certificato di costanza delle prestazioni

Certificate of constancy of performance

ALLEGATO AL / ANNEX TO

Certificato N. **0425 - CPR - 002813**
 Certificate No.

In conformità al Regolamento 305/2011/EU del Parlamento Europeo e del Consiglio del 9 marzo 2011 (Regolamento Prodotti da Costruzione o CPR), questo certificato si applica al prodotto da costruzione
 In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Certification or CPR), this certificate applies to the construction product

VARIANTI VARIANTS	MAB 609 <i>Arm: slide channel AC 572; Installation: transom fixing on the pull side; door leaf fixing on the pull side</i>					
CLASSIFICAZIONE CLASSIFICATION	4	8	3	1	1	1
VARIANTI VARIANTS	MAB 609 <i>Arm: slide channel AC 572; Installation: transom fixing on the push side</i>					
CLASSIFICAZIONE CLASSIFICATION	3	8	3	1	1	1
VARIANTI VARIANTS	MAB 609 <i>Arm: projecting arm AC 593; Installation: door leaf fixing on the pull side</i>					
CLASSIFICAZIONE CLASSIFICATION	4	8	3/6	1	1	2
VARIANTI VARIANTS	MAB 609 <i>Arm: projecting arm AC 593; Installation: transom fixing on the push side</i>					
CLASSIFICAZIONE CLASSIFICATION	4	8	4/6	1	1	2
SISTEMA DI VALUTAZIONE E VERIFICA DELLA COSTANZA DELLA PRESTAZIONE SYSTEM OF ASSESSMENT AND VERIFICATION OF CONSTANCY OF PERFORMANCE						1



ICIM S.p.A.

EMISSIONE
ISSUE

18/10/2016



Certificato di costanza delle prestazioni

Certificate of constancy of performance

ALLEGATO AL / ANNEX TO

Certificato N. **0425 - CPR - 002813**
Certificate No.

In conformità al Regolamento 305/2011/EU del Parlamento Europeo e del Consiglio del 9 marzo 2011 (Regolamento Prodotti da Costruzione o CPR), questo certificato si applica al prodotto da costruzione
In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Certification or CPR), this certificate applies to the construction product

Caratteristica essenziale Essential characteristic	Prestazione Performance	Norma armonizzata Harmonized standard	
Chiusura automatica / Self closing		EN 1154:1996+ A1:2002+AC:2006	
5.2.1	Generalità / General		
5.2.3	Momento di chiusura / Closing moment		Conforme al prospetto 1 / In compliance with table 1
5.2.4	Momento di apertura / Opening moment		Conforme al prospetto 1 / In compliance with table 1
5.2.5	Rendimento / Efficiency		> 55% Forza 3 / Size 3 > 65% Forza 6 / Size 6
5.2.6	Tempo di chiusura / Closing Time		Regolabile $T < 3$ s o $T > 20$ s. Dopo 500.000 cicli non aumenta di più del 100% e non diminuisce di più del 30% Adjustable $T < 3$ s or $t > 20$ s. After 500,000 cycles does not increase by more than 100%, and does not decrease more than 30%
5.2.7	Angoli di funzionamento / Angles of operation		Grado 3, almeno 105° Grade 3, at least 105° Grado 4, da 180° Grade 4, from 180°
5.2.8	Prestazioni di sovraccarico / Overload performance		Positivo il test di sovraccarico Withstands the closing overload tests
5.2.9	Influenza della Temperatura / Temperature dependence		- 15°C + +40°C
5.2.10	Perdita di liquidi / Fluid leakage		Non si è verificata alcuna perdita di liquidi durante i test. None throughout the tests
5.2.11	Danni / Damage		Non si è verificata alcuna danno durante i test. None throughout the tests

ICIM S.p.A.

EMISSIONE
ISSUE

18/10/2016



Certificato di costanza delle prestazioni

Certificate of constancy of performance

ALLEGATO AL / ANNEX TO

Certificato N. **0425 - CPR - 002813**
Certificate No.

In conformità al Regolamento 305/2011/EU del Parlamento Europeo e del Consiglio del 9 marzo 2011 (Regolamento Prodotti da Costruzione o CPR), questo certificato si applica al prodotto da costruzione
In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Certification or CPR), this certificate applies to the construction product

Caratteristica essenziale <i>Essential characteristic</i>		Prestazione <i>Performance</i>	Norma armonizzata <i>Harmonized standard</i>
5.2.12	Controllo dello scatto finale / <i>Latch Control</i>	Variabile tra 15°÷0° <i>Variable between 15°÷0°</i>	
5.2.13	Freno d'apertura / <i>Back check</i>	NPD	
5.2.14	Chiusura ritardata / <i>Delayed closing</i>	NPD	
5.2.15	Forza di chiusura / <i>Closing force</i>	Regolabile 3÷6 (solo variant indicate a pg.1) <i>Adjustable 3÷6 (only variants indicated in page 1)</i>	
5.2.16	Posizione 0° / <i>Zero position</i>	0 cicli: ≤ 3 mm; 500.000 cicli: ≤ 6 mm <i>0 cycles: ≤ 3 mm; 500.000 cycles: ≤ 6 mm</i>	
5.2.18	Idoneità per l'uso su porte tagliafuoco e tagliafumo / <i>Fire/Smoke door suitability</i>	Positivo grado 1 / <i>Positive grade 1</i>	


ICIM S.p.A.

EMISSIONE
ISSUE

18/10/2016



Certificato di costanza delle prestazioni

Certificate of constancy of performance

ALLEGATO AL / ANNEX TO

Certificato N.
Certificate No.

0425 - CPR - 002813

In conformità al Regolamento 305/2011/EU del Parlamento Europeo e del Consiglio del 9 marzo 2011 (Regolamento Prodotti da Costruzione o CPR), questo certificato si applica al prodotto da costruzione
In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Certification or CPR), this certificate applies to the construction product

Caratteristica essenziale Essential characteristic	Prestazione Performance	Norma armonizzata Harmonized standard
Durabilità della chiusura automatica / Durability of self closing		EN 1154:1996+ A1:2002+AC:2006
5.2.2	Durabilità / Durability 500.000 cicli di test / test cycles	
5.2.17.1	Resistenza alla corrosione / Corrosion resistance Altissima resistenza (240h) Very high resistance (240h)	
5.2.17.2	Resistenza alla corrosione / Corrosion resistance Dopo la prova di corrosione il rendimento di chiusura è > 80% del valore iniziale. After corrosion test, efficiency > 80% of the value	
Caratteristica essenziale Essential characteristic	Prestazione Performance	Norma armonizzata Harmonized standard
Controllo delle sostanze pericolose / Control of dangerous substances		EN 1154:1996+ A1:2002+AC:2006
Annex ZA3	Il fabbricante dichiara che Il dispositivo non contiene e non rilascia sostanze pericolose in eccesso rispetto ai livelli massimi specificati nelle norme europee esistenti sui materiali o in qualsiasi regolamento nazionale / The manufacturer declares that the device does not contain or release dangerous substances in excess of the maximum levels specified in European standards governing the materials or in any national regulation.	


ICIM S.p.A.

EMISSIONE
ISSUE

18/10/2016